

Фразеологизмы как средства языковой выразительности

ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИКА 335

БАЙБЕКТИНОВА ЖУЛДЫЗ

Выразительные средства лексики и фразеологии

В лексике и фразеологии основным средством выразительности являются тропы (в пер. с греч. -- поворот, оборот, образ) -- специальные изобразительно-выразительные средства языка, основанные на использовании слов в переносном значении. К основным видам тропов относятся: эпитет, сравнение, метафора, олицетворение, метонимия, синекдоха, перифраз (перифраза), гипербола, литота, ирония.

Помимо тропов, средствами языковой выразительности в лексике и фразеологии могут являться:

- синонимы, антонимы, омонимы, паронимы;*
- фразеологизмы;*
- стилистически окрашенная лексика и лексика ограниченного употребления.*

Фразеологизмы как средства языковой выразительности

Фразеологизмы (фразеологические выражения, идиомы) – это устойчивое сочетание слов, смысл которых не определяется значением слов, рассматриваемых по отдельности. То есть фразеологизм является, по сути, своеобразной единицей языка, и воспринимается как исключительно целостное понятие, обладают большими выразительными возможностями.

*Произошло сложением двух греческих слов *phrasis* (выражение) + *logos* (учение)*

Признаки фразеологизмов

- *Если говорящему надо употребить фразеологизм, то он извлекает его из запасов своей памяти, а не строит их заново*
- *Смысл фразеологической единицы не складывается из смысла входящих в нее слов*
- *Фразеологизм можно заменить одним словом*
- *Фразеологизм всегда является одним членом предложения*
- *Самая главная черта фразеологизмов – их образно-переносный смысл.*

Выразительность фразеологизмов определяется:

1) их яркой образностью, в том числе мифологической (кот наплакал, как белка в колесе, нить Ариадны, дамоклов меч, ахиллесова пята);

2) отнесенностью многих из них:

а) к разряду высоких (глас вопиющего в пустыне, кануть в Лету) или сниженных (разговорных, просторечных: как рыба в воде, ни сном ни духом, водить за нос, намылить шею, развесить уши);

б) к разряду языковых средств с положительной эмоционально-экспрессивной окраской (хранить как зеницу ока -- торж., золотые руки -- одобр.) или с отрицательной эмоционально-экспрессивной окраской (без царя в голове -- неодобр., мелкая сошка -- пренебрежит., грош цена -- презр.).

Использование фразеологизмов позволяет:

- *усилить наглядность и образность текста:*
- *создать нужную стилистическую тональность (торжественности, возвышенности или сниженности): Я был везде: у черта на куличках.*
- *более ярко выразить отношение к сообщаемому, передать авторские чувства и оценки: Как дамоклов меч висит над человечеством угроза уничтожения природных богатств. (Из газет)*

Буриданов осел

- *Так говорится о человеке, находящемся в положении крайней нерешительности, колеблющемся в выборе между двумя равноценными предметами, решениями и т. п.*



Камень преткновения

- *почти непреодолимое препятствие.*

Вернёмся к нашим баранам

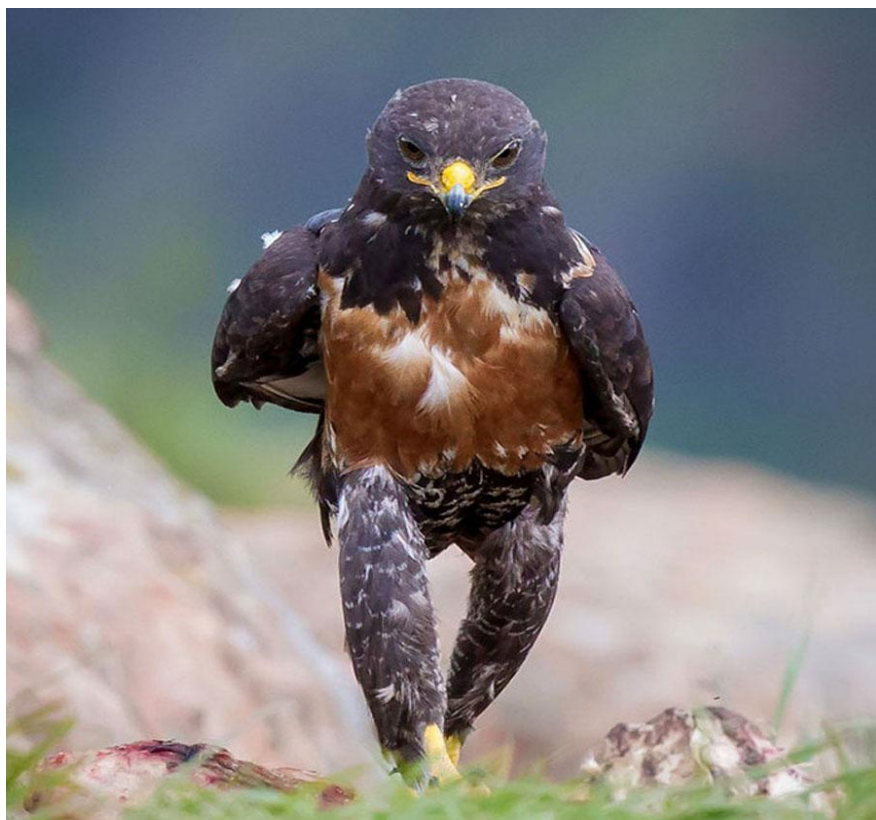
- Призыв к говорящему не отвлекаться от основной темы; констатация того, что его отступление от темы разговора закончилось.*



*Глас вопиющего в пустыне
беспольные и постоянные просьбы,
призывы, которые остаются без
внимания.*

Вот где собака зарыта!

- *Ах, вот оно что! Теперь понятно, где собака зарыта. Вот в чем дело, именно в этом истинная причина.*



Гол как сокол

*Кто мне доброе слово молвит? Ведь я кругом сирота.
Гол как сокол.*

- *Очень бедный, нищий.*

Деньги не пахнут

Он взял эти деньги и не поморщился, деньги не пахнут.

- *Важно наличие денег, а не источник их происхождения.*



Довести до белого каления

Мерзкий тип, доводит меня до белого каления.

- *Разозлить до предела, довести до бешенства.*

Метать бисер перед свиньями

А. С. Пушкин пишет: «Первый признак умного человека -с первого взгляду знать, с кем имеешь дело, и не метать бисера перед Репетиловыми и тому подоб.».

- Тратить слова, обращаясь к людям, которые не могут вас понять.*



Хватать звезды с небес

Он человек не без способностей, однако звезд с небес не хватает

- Не отличаться талантами и выдающимися способностями.*

Ящик Пандоры

Ну, теперь держись, открылся ящик Пандоры.

- Все то, что может послужить при неосторожности источником бедствий.*



Хватила кондрашка

Был он здоровья богатырского, и вдруг кондрашкахватила.

- Кто-либо скоропостижно умер, был внезапно разбит параличом.*

Фиговый листок

*Она ужасная притворица и лентяйка,
прикрывается своей мнимой болезнью, как фиговым
листком.*

- *Благовидное прикрытие неблагоприятных дел.*



Тертый калач

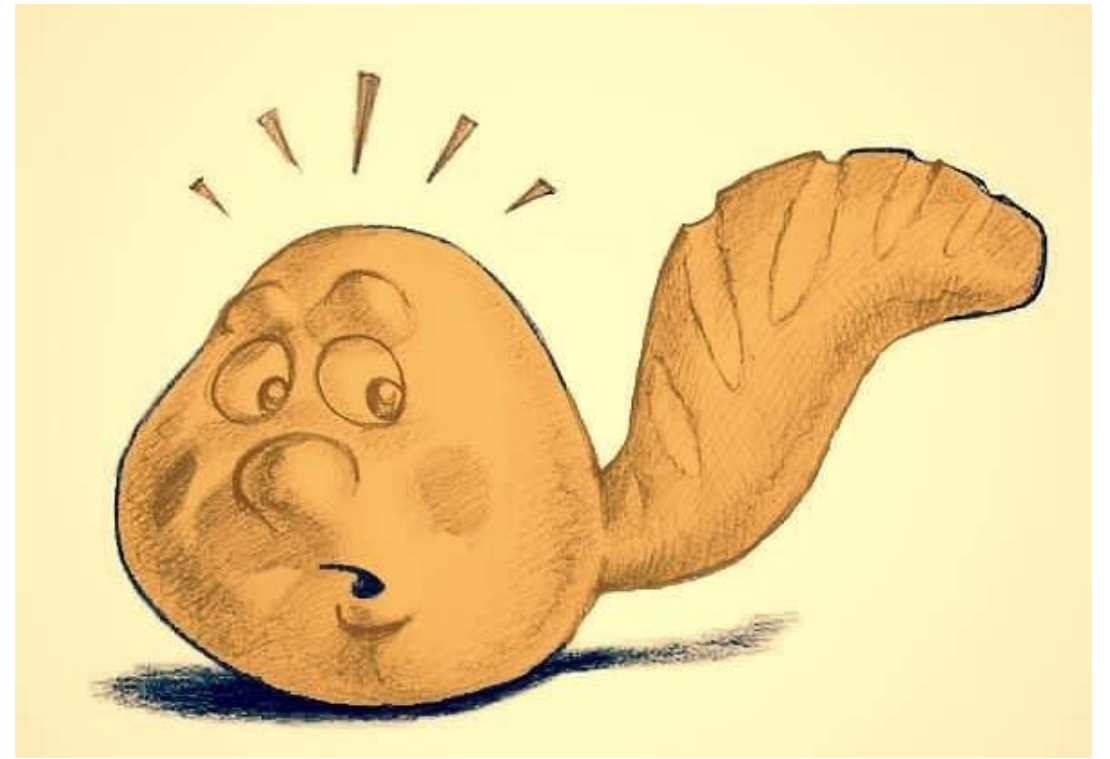
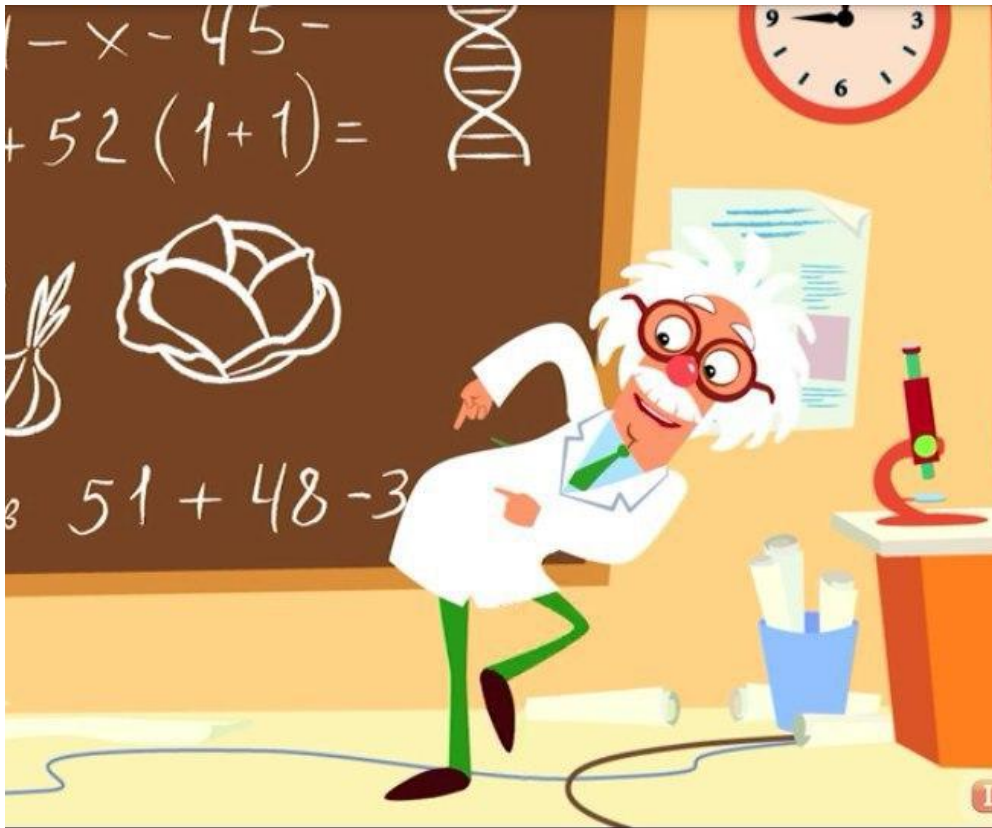
*Как тертый калач, могу дать вам дельный
совет.*

- *Так называют опытного человека,
которого трудно провести.*

Сбоку припека

*А я-то зачем к ним пойду? Меня никто не звал.
Называется пришел - сбоку припека!*

- *Все случайное, постороннее, приставшее к чему-либо извне; лишний, ненужный*



Профессор кислых щей

Он вечно всех поучает. Тот же мне, профессор кислых щей!

- *Незадачливый, плохой мастер.*

Спасибо за внимание!

